



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 October 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 135 повестки дня

Планирование по программам

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Диана Миньи Ли (Сингапур)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Планирование по программам», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 2-м и 5-м заседаниях 30 сентября и 13 октября 2016 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения пункта Комитетом, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят шестой сессии (A/71/16);

б) предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов: часть первая «Общий обзор плана» (A/71/6 (Part one)) и часть вторая «Двухгодичный план по программам» (A/71/6 (Prog. 1, 2 и Corr.1, 3 и Corr.1-3, 4-5, 6 и Corr.1 и 2, 7-12, 13 и Corr.1, 14-24, 25/Rev.1, 26, 27 и Corr.1 и 28));

в) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Сводная информация об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов» (A/71/85);

¹ A/C.5/71/SR.2 и A/C.5/71/SR.5.



d) доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2014–2015 годов (A/71/75).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/71/L.3

4. На своем 5-м заседании 13 октября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Планирование по программам» (A/C.5/71/L.3), который был представлен Председателем по итогам неофициальных консультаций, координировавшихся представителем Израиля.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/71/L.3 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятый комитет

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 А от 20 декабря 1983 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 55/234 от 23 декабря 2000 года, 56/253 от 24 декабря 2001 года, 57/282 от 20 декабря 2002 года, 58/268 и 58/269 от 23 декабря 2003 года, 59/275 от 23 декабря 2004 года, 60/257 от 8 мая 2006 года, 61/235 от 22 декабря 2006 года, 62/224 от 22 декабря 2007 года, 63/247 от 24 декабря 2008 года, 64/229 от 22 декабря 2009 года, 65/244 от 24 декабря 2010 года, 66/8 от 11 ноября 2011 года, 67/236 от 24 декабря 2012 года, 68/20 от 4 декабря 2013 года, 69/17 от 18 ноября 2014 года и 70/8 от 13 ноября 2015 года,

ссылаясь также на круг ведения Комитета по программе и координации, который изложен в приложении к резолюции 2008 (LX) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1976 года,

ссылаясь далее на Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки¹, согласно которым соответствующие программы и подпрограммы предлагаемых стратегических рамок рассматриваются соответствующими секторальными, функциональными и региональными межправительственными органами, по возможности в ходе их очередных сессий,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят шестой сессии², предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов — часть первую «Общий обзор плана»³ и часть вторую «Двухгодичный план по программам»⁴ — и доклады Генерального секретаря, содержащие сводную информацию об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов⁵, и сведения об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2014–2015 годов⁶,

¹ ST/SGB/2016/6.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 16 (A/71/16).

³ A/71/6 (Part one).

⁴ A/71/6 (Prog. 1, 2 и Corr. 1, 3 и Corr. 1–3, 4–5, 6 и Corr. 1 и 2, 7–12, 13 и Corr. 1, 14–24, 25/Rev. 1, 26, 27 и Corr. 1 и 28).

⁵ A/71/85.

⁶ A/71/75.

1. *вновь подтверждает* роль Комитета по программе и координации как основного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета по вопросам планирования, составления программ и координации;

2. *вновь особо отмечает* роль пленарных заседаний и главных комитетов Генеральной Ассамблеи в рассмотрении соответствующих рекомендаций Комитета по программе и координации, относящихся к их работе, и принятии решений по ним, в соответствии с положением 4.10 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки¹;

3. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении исполнения программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2014–2015 годов, содержащиеся в разделе А главы II его доклада о работе его пятьдесят шестой сессии², в отношении плана по программам, как это отражено в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, содержащиеся в разделе В(i) главы II, и в отношении предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов, содержащиеся в разделе В(ii) главы II;

4. *постановляет*, что на период 2018–2019 годов приоритетными направлениями деятельности Организации Объединенных Наций являются следующие:

- a) содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций;
- b) поддержание международного мира и безопасности;
- c) развитие Африки;
- d) поощрение прав человека;
- e) эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи;
- f) содействие правосудию и развитию международного права;
- g) разоружение;
- h) контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях.

5. *подчеркивает*, что определение приоритетных направлений деятельности Организации Объединенных Наций является прерогативой государств-членов, как указано в мандатах директивных органов;

6. *подчеркивает также* необходимость того, чтобы государства-члены в полной мере участвовали в процессе подготовки бюджета на его начальных этапах и на протяжении всего процесса;

7. *просит* Генерального секретаря подготовить предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов с учетом вышеуказанных приоритетных направлений и на основе стратегических рамок, утвержденных настоящей резолюцией;

8. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении оценки, содержащиеся в разделе С главы II его доклада, в отношении годового обзорного доклада Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2015 год, содержащиеся в разделе А главы III, и в отношении поддержки системой Организации Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки, содержащиеся в разделе В главы III, и просит Генерального секретаря обеспечить своевременное выполнение вышеуказанных рекомендаций;

9. *постановляет* не принимать решения в отношении содержания части первой «Общий обзор плана» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов³;

10. *просит* Генерального секретаря при подготовке в будущем общих обзоров плана обеспечивать, чтобы в предлагаемых стратегических рамках полностью учитывались руководящие указания, данные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 59/275, 61/235, 62/224, 63/247 и в последующих соответствующих резолюциях;

11. *особо отмечает* необходимость строгого соблюдения Генеральным секретарем при подготовке соответствующих докладов об исполнении программ концепций, терминов и мандатов, утверждаемых в стратегических рамках;

12. *признает* важность дальнейшего совершенствования логической схемы и в этой связи призывает руководителей программ продолжать совершенствовать качественные аспекты показателей достижения результатов в целях более точной оценки результатов с учетом важности определения показателей таким образом, чтобы это обеспечивало их четкую количественную оценку.